

numero			Bellinzona
583	cl	1	14 febbraio 2017
Repubblica e Cantone Ticino Consiglio di Stato Piazza Governo 6 Casella postale 2170 6501 Bellinzona telefono +41 91 814 43 20 fax +41 91 814 44 35 e-mail can-sc@ti.ch			Repubblica e Cantone Ticino

Il Consiglio di Stato

Conferenza dei Governi Cantionali
 Casa dei Cantoni
 Casella postale 444
 3000 Berna 7

Rapport de monitoring *Fédéralisme 2016* – évolution du fédéralisme du point de vue des cantons – questionnaire

Signora Segretaria generale Maissen,

in riferimento alla sua comunicazione del 25 novembre 2016 ringraziamo per averci dato l'opportunità di esprimere la nostra opinione in merito e di seguito esponiamo la nostra presa di posizione e le risposte al questionario.

Come già evidenziato nelle consultazioni precedenti, rinnoviamo la nostra adesione e consenso allo sforzo di monitorare con costanza l'evoluzione del federalismo svizzero. Ci permettiamo tuttavia di ribadire alcune criticità relative all'approccio metodologico, che secondo lo scrivente Consiglio di Stato, sono significative per l'affidabilità dei risultati a medio-lungo termine, in particolare per l'allestimento del rapporto triennale.

Scelta degli oggetti e introduzione al questionario

Il questionario e la lista degli oggetti non sono accompagnati da un testo esplicativo o introduttivo, il che non consente di collegare in modo esaustivo gli indicatori selezionati nel rapporto triennale 2011-2013 con l'approccio del questionario annuale – in particolare da un punto di vista metodologico. La giusta contestualizzazione e un'informazione relative alla fase preliminare consentirebbero di meglio situare il questionario, anche in funzione dei principi del federalismo sul quale esso è imperniato.

Allo stesso modo anche i principi stessi, cui è data una definizione standard all'interno del questionario, necessiterebbero a nostro avviso di essere inseriti in un contesto ben determinato per meglio definirne il significato e i limiti concettuali. In effetti, la percezione di tali principi può essere soggettiva e variare considerevolmente. Reputiamo quindi importante poter inquadrare le risposte comprendendo il *sensu* che è stato loro attribuito.

Indicatori e scale di valore

Concordiamo con l'identificazione degli indicatori nei principi del federalismo. Tuttavia, come già sottolineato nella lettera accompagnatoria ai questionari precedenti, le modalità di risposta non consentono a nostro avviso di rendere conto di due importanti fattori:

- Grado di importanza di un oggetto per il Cantone: in particolare si sottolinea che non sempre un oggetto di rilevanza significativa dal punto di vista federalista ha lo stesso peso per quanto concerne le implicazioni e le conseguenze a livello cantonale. Consigliamo pertanto di aggiungere una scala di valore che permetta di rilevare l'importanza/peso dei diversi oggetti a livello cantonale sia da un punto di vista finanziario sia da quello politico;
- Connotazione positiva e negativa delle risposte: le modalità di risposta fornite per ciascun indicatore non consentono di connotare in modo corretto la scelta. Ad esempio, per il principio di sussidiarietà la parola *Atteinte* o *Eingriff* sembra già implicare un significato negativo. In effetti, il Cantone può selezionare "Sì" senza che la perdita di competenze relativa a un oggetto abbia forzatamente una connotazione negativa.
In questo senso, il campo "Osservazioni" non è sufficiente e consigliamo l'applicazione di una scala di misura diversa.
Analogamente, anche le quattro modalità di risposta scelte per gli indicatori di autonomia e margine di manovra non sono a nostro avviso sufficientemente esaustive.

In conclusione, secondo lo scrivente Consiglio, l'importanza di un oggetto per il Cantone e la sua percezione negativa o positiva da un punto di vista dei principi del federalismo sono due aspetti imprescindibili per la comprensione delle dinamiche federalistiche. Meriterebbero pertanto di essere considerate al di là del campo "Osservazioni".
Oltre a quanto illustrato precedentemente, segnaliamo altresì che gli oggetti sono inseriti nel questionario in ordine casuale, e non di priorità (1, 2, 3,...).
Ringraziamo anticipatamente per l'attenzione che sarà rivolta alle nostre osservazioni e porgiamo i nostri migliori saluti.

PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente:



Paolo Beltraminelli

Il Cancelliere:



Arnaldo Coduri

Allegato: - Questionario compilato

Copia p.c. : - Consiglio di Stato (di-dir@ti.ch, dss-dir@ti.ch, dfc-dir@ti.ch, dt-dir@ti.ch,
decs-dir@ti.ch; can-sc@ti.ch)
- Area delle relazioni esterne (can-relazioniesterne@ti.ch)
- Deputazione ticinese alle camere federali (can-relazioniesterne@ti.ch)
- Pubblicazione in internet

Monitoring Föderalismus 2016 / Monitoring Fédéralisme 2016

Evolution du fédéralisme 2016 du point de vue des cantons

Les chancelleries d'Etat des cantons sont priées de bien vouloir répondre à ce questionnaire, en vue du Monitoring *Fédéralisme 2016*: (merci de retourner ce questionnaire à mail@cdc.ch d'ici le **17 février 2017** au plus tard)

Nom du canton:

1. Projets de la Confédération

Veuillez trouver en annexe trois listes d'affaires traitées au niveau de la Confédération considérées comme importantes sous l'angle du fédéralisme:

- I. Liste des 20 procédures de consultation, auditions ou consultations importantes pour les cantons d'un point de vue politique et achevées durant l'année 2016,
- II. Liste des 20 projets de loi de la Confédération qui recèlent un risque de conflit entre la Confédération et les cantons en 2016,
- III. Liste des ordonnances du Conseil fédéral importantes pour les cantons d'un point de vue politique et entrées en vigueur durant l'année 2016.

Nous vous remercions, pour les rubriques 1.1, 1.2, et 1.3, de choisir dans la liste correspondante chaque fois les cinq affaires qui ont eu le plus d'incidences pour votre canton sous l'angle du fédéralisme, puis d'évaluer ces projets selon les principes de la subsidiarité¹ et de l'équivalence fiscale², de l'autonomie cantonale³ et de la charge de travail pour votre canton pour la mise en œuvre du droit fédéral. Pour chacune de ces rubriques, il vous est possible d'ajouter chaque fois deux affaires importantes pour votre canton sous l'angle du fédéralisme qui ne figureraient pas dans la liste correspondante (projets no 6 et 7).

¹ **Principe de subsidiarité** : selon ce principe, les tâches publiques doivent être exécutées au niveau qui permet de les remplir au mieux. Ceci implique, pour les cantons, que la Confédération ne doit pas s'attribuer des tâches si les cantons disposent des compétences nécessaires pour les accomplir eux-mêmes et s'il n'existe pas une raison impérieuse d'unifier ces tâches (art. 5a et 43a Cst)

² **Equivalence fiscale** : selon ce principe, le cercle des bénéficiaire d'une prestation se recoupe avec celui qui en assume les coûts et qui prend les décisions y afférentes. Selon l'article 43a al. 2 et 3 Cst, cela signifie que la collectivité qui bénéficie d'une prestation en assure le financement et décide de la prestation.

³ **Autonomie** : selon l'article 47 Cst, la Confédération doit respecter l'autonomie des cantons, en leur laissant suffisamment de tâches propres, en respectant leur autonomie organisationnelle et en leur laissant des sources de financement suffisantes.

1.1. Projets importants mis en consultation par la Confédération (selon liste I.)	
No du projet	Dénomination
No 1	Modifica della legge federale sulle lingue nazionali e la comprensione tra le comunità linguistiche (legge sulle lingue, L Ling)
No 2	Programma di stabilizzazione 2017-2019
No 3	Ordinanza concernente la concessione di agevolazioni fiscali in applicazione della politica regionale
No 4	Modifica della legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia
No 5	Revisione totale dell'ordinanza sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni (OREA)
No 6	Mezzi finanziari a favore dell'agricoltura per gli anni 2018-2021
No 7	Finanziamento dell'esercizio e del mantenimento della qualità dell'infrastruttura delle ferrovie negli anni 2017-2020

Evaluation:													
Numéro du projet:	Subsidiarité: Atteinte à des compétences cantonales		Respect de l'équivalence fiscale:		Autonomie: Marge de manœuvre du canton				Mise en œuvre: Charge de travail pour le canton				Remarques
	Oui	Non	Oui	Non	Renforcée	Inchangée	Réduite	Supprimée	Elevée	Moyenne	Faible	Aucune	
No 1	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Nonostante il Consiglio federale abbia nel frattempo rinunciato a un intervento su scala nazionale, l'oggetto rimane rilevante dal punto di vista del federalismo.
No 2	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Opposizione alle misure che implicano un trasferimento di oneri unilaterale da Confederazione a Cantoni, nonché una

													riduzione dei Contributi per questi ultimi.
No 3	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	-				
No 4	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Proposta del Consiglio federale salutata favorevolmente: rilevanza positiva dal punto di vista del federalismo, fatta eccezione per la soluzione digressiva (carico amministrativo).					
No 5	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Il Cantone si troverà confrontato a un aumento dell'onere lavorativo, al quale s'accompagna una riduzione dei contributi federali per lo svolgimento dei lavori di tenuta del REA. Inoltre, finora si è tenuto poco conto delle specificità regionali.
No 6	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	-				
No 7	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	Rilevanza per le future decisioni concernenti la ripartizione del finanziamento fra Confederazione e Cantoni. Non è condivisa l'ipotesi di un aumento del contributo versato annualmente dai Cantoni nel FIF.									

1.2. Projets d'actes législatifs importants du Conseil fédéral et du Parlement (selon liste II)

No du projet	Dénomination
No 1	16.045 Programma di stabilizzazione 2017–2019
No 2	16.401 Proroga della validità dell'articolo 55a LAMal
No 3	14.095 Legge federale sugli orari di apertura dei negozi (LANeg)
No 4	16.038 Mezzi finanziari a favore dell'agricoltura per gli anni 2018-2021
No 5	16.027 Legge federale sugli stranieri. Regolazione dell'immigrazione e miglioramenti nell'esecuzione degli accordi sulla libera circolazione
No 6	15.077 Legge federale sulle professioni sanitarie
No 7	15.049 Legge sulla riforma III delle imprese

Evaluation:

Numéro du projet:	<u>Subsidiarité:</u> Atteinte à des compétences cantonales		<u>Respect de l'équivalence fiscale:</u>		<u>Autonomie:</u> Marge de manoeuvre du canton				<u>Mise en œuvre:</u> Charge de travail pour le canton				<u>Remarques</u>	
	Oui	Non	Oui	Non	Renforcée	Inchangée	Réduite	Supprimée	Elevée	Moyenne	Faible	Aucune		
No 1	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>		X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Opposizione alle misure che implicano un trasferimento di oneri unilaterale da Confederazione a Cantoni, nonché una riduzione dei Contributi per quest'ultimi.
No 2	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La soluzione adottata è un esempio di normativa federale di stampo federalista, che lascia ai Cantoni la libertà o meno di applicarla.

No 3	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	Il trapasso di competenze alla Confederazione avrebbe costituito una rinuncia accettabile per consentire una più equilibrata concorrenza inter-cantonale.						
No 4	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	-								
No 5	<input type="checkbox"/>	Importanza del coinvolgimento attivo dei Cantoni nel processo di attuazione (in particolare relativamente all'Ordinanza).											
No 6	<input type="checkbox"/>	Pur non essendo fonte di particolari divergenze fra Cantoni e Confederazione, è una modifica importante in ottica federalista, poiché introduce una regolamentazione a livello federale di una serie di professioni prima disciplinate dai Cantoni.											
No 7	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-				

1.3. Ordonnances fédérales importantes pour le canton entrées en vigueur au cours de l'exercice analysé dans le rapport (selon liste III)

No du projet	Dénomination
No 1	RS 641.711 Ordinanza sulla riduzione delle emissioni di CO2, modifica del 22.6.2016
No 2	RS 730.01 Ordinanza sull'energia, modifica del 22.6.2016
No 3	RS 814.201 Ordinanza sulla protezione delle acque, modifica del 04.11.2015

No 4	RS 814.600 Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento die rifiuti (OPSR) del 4.12.2015
No 5	RS 901.022 Ordinanza concernente la concessione di agevolazioni fiscali in applicazione della politica regionale
No 6	RS 901.022.1 Ordinanza del DEFR sulla determinazione dei Comuni appartenenti alle zone di applicazione in materia di agevolazioni fiscali
No 7	Ordinanza sulle misure di prevenzione dei reati in materia di prostituzione (RS 311.039.4)

Evaluation:													
Numéro du projet:	Subsidiarité: Atteinte à des compétences cantonales		Respect de l'équivalence fiscale:		Autonomie: Marge de manœuvre du canton				Mise en œuvre: Charge de travail pour le canton				Remarques
	Oui	Non	Oui	Non	Renforcée	Inchangée	Réduite	Supprimée	Elevée	Moyenne	Faible	Aucune	
No 1	<input type="checkbox"/>	X	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Il nostro Cantone, pur disponendo dal 2010 di un'agenzia locale incaricata di informare, gestire e valutare gli incarti relativi alla parte A del programma edifici, ha comunque dovuto assorbire un onere importante per l'adeguamento del credito da erogare, per l'aggiornamento della banca dati, dei moduli di richiesta e dell'informazione al pubblico.
No 2	<input type="checkbox"/>	X	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	Grazie a questa modifica, i cantoni beneficeranno di un contributo forfetario pari al 5%

													dell'importo dei contributi globali per le spese di esecuzione dei programmi promozionali, e dunque anche quelli cantonali.
No 3	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La modifica all'OPAc concerne la problematica dei microinquinanti. Alcuni IDA in Ticino verranno potenziati e annualmente vanno inviati all'UFAM dati aggiornati sul numero di abitanti allacciati agli IDA. Questa nuova attività comporta un maggiore impegno dal profilo amministrativo e di aggiornamento tecnico. Dal punto di vista finanziario vi sarà un onere maggiore a carico del Cantone per subsidiare gli impianti volti ad abbattere i microinquinanti.
No 4	<input type="checkbox"/>	X	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La nuova OPSR entrata in vigore l'1.1.2016 (sostituisce l'Ordinanza tecnica sui rifiuti del 10.12.1990), pone un maggior accento sulla tutela delle risorse, sulla chiusura dei cicli, sull'informazione/consulenza a terzi e sulla forma-

													zione degli addetti ai lavori. Per poter applicare in modo uniforme le nuove «regole del gioco», i Cantoni necessitano degli Aiuti all'esecuzione che l'UFAM prevede di pubblicare nel corso del 2017/2018.
No 5	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	-								
No 6	X	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	-				
No 7	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	X	L'intenzione della Confederazione a contribuire nella prevenzione di reati nel contesto dal settore a luci rosse sussidiariamente a quanto già fa il Cantone Ticino è recepita positivamente. Vengono espresse invece alcune riserve sulle modalità scelte (cfr. nostra presa di posizione del 19 agosto 2015 nel contesto della procedura di indagine conoscitiva)				

2. Projets législatifs de votre canton

Mentionner au maximum cinq projets législatifs les plus importants sous l'angle du fédéralisme traités par votre canton. Sous 2.2, préciser si parmi ces affaires, des problèmes particuliers sous l'angle du fédéralisme sont survenus avec la Confédération.

2.1. Projets législatifs les plus importants

No du projet	Dénomination
No 1	Iniziativa popolare cantonale « Salviamo il lavoro in Ticino ! »
No 2	Iniziativa popolare cantonale « Prima i nostri ! »
No 3	
No 4	
No 5	

2.2. Potentiel conflictuel de ces projets sous l'angle du fédéralisme

Parmi les affaires cantonales mentionnées sous point 2.1, y en a-t-il qui ont généré, sous l'angle du fédéralisme, des problèmes particuliers avec la Confédération? Si oui, merci d'en faire une brève description⁴.

No 1	Attuazione difficoltosa: il quadro legale federale impedisce ai Cantoni di stabilire dei salari minimi (vedi ad esempio i valori soglia). In attesa della sentenza del Tribunale federale riguardo all'attuazione di una simile iniziativa nel Canton Neuchâtel.
No 2	Attuazione limitata, in virtù delle disposizioni previste dalla legislazione federale e i trattati internazionali (Accordo sulla libera circolazione delle persone). Vedere prossimi sviluppi a livello federale per quanto concerne l'applicazione dell'articolo costituzionale 121a. È stata costituita una Commissione parlamentare speciale, incaricata di formulare delle proposte di attuazione.
No 3	
No 4	
No 5	

2.3. Orientation matérielle de ces projets

⁴ Exemples: limitation de la marge de manoeuvre du canton par le droit fédéral, Difficultés lors de la mise en oeuvre du droit fédéral, charges financières imposées par la Confédération etc.

Pour les affaires cantonales classées sous point 2.1, nous vous remercions de bien vouloir exposer brièvement ci-dessous : - les buts visés par ces projets, la solution retenue pour chacun d'eux ainsi que tout élément que vous considérez comme innovant.

No 1	<i>Obiettivo:</i> lotta al dumping salariale <i>Soluzione:</i> fissazione di salari minimi nei diversi settori economici
No 2	<i>Obiettivi:</i> lotta all'effetto di sostituzione della manodopera indigena con quella frontaliera e lotta al dumping salariale <i>Soluzione:</i> priorità alla manodopera indigena
No 3	
No 4	
No 5	

3. Appréciation globale de l'évolution du fédéralisme

3.1. De manière générale, quel est selon vous, sur cette échelle, le degré de respect des principes du fédéralisme par la Confédération au cours de l'exercice analysé dans ce questionnaire?

Très bas 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Très élevé 10
<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

3.2. Par rapport à l'année précédente, dans quelle mesure ce degré de respect des principes du fédéralisme a-t-il évolué?

Fortement péjoré	Plutôt péjoré	Inchangé	Plutôt amélioré	Fortement amélioré
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Attentes particulières concernant la collaboration Confédération-cantons

Quelles sont pour votre canton les attentes les plus importantes concernant la collaboration Confédération-cantons?

- Comprensione delle specificità regionali e delle problematiche che toccano i diversi territori;
- Rispetto del principio di sussidiarietà: maggior autonomia laddove possibile al livello istituzionale più basso (vedi margine di manovra). Le Istituzioni locali conoscono infatti meglio le loro caratteristiche/esigenze e quindi anche le soluzioni più adatte;
- Attenzione al primato della politica sulla burocrazia: le diversità sono la forza della Svizzera, non l'uguaglianza (vedi accentramento di competenze).
- Rispetto e applicazione della volontà popolare espressa nei diversi Cantoni;
- Coinvolgimento attivo dei Cantoni nei differenti progetti (l'approccio deve essere bottom-up);
- Valorizzazione del federalismo quale principio fondante della Svizzera (è una forza non un ostacolo amministrativo).

5. Prix du fédéralisme : proposition de candidature(s)

La Fondation ch alloue un prix annuel du fédéralisme. Les cantons sont invités à émettre des propositions de candidatures à l'attention du jury. Prière de bien vouloir motiver brièvement vos propositions.

Merci beaucoup d'avoir pris le temps de répondre et d'envoyer ce questionnaire d'ici le 17 février 2017 au plus tard à mail@cdc.ch